

## ОПРОСНИК ДИСФУНКЦИОНАЛЬНЫХ УБЕЖДЕНИЙ ПРИ ПОГРАНИЧНОМ РАССТРОЙСТВЕ ЛИЧНОСТИ (PBQ-BPD): АДАПТАЦИЯ ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ВЫБОРКИ

М.А. КОНИНА\*,

ГБУЗ «Научно-практический центр психического здоровья детей  
и подростков имени Г.Е. Сухаревой Департамента здравоохранения  
города Москвы», Москва, Россия, muza-@list.ru

А.Б. ХОЛМОГорова\*\*,

Московский научно-исследовательский институт психиатрии —  
филиал ФГБУ «ФМИЦПН имени В.П. Сербского» Минздрава России,  
ФГБОУ ВО МГППУ, Москва, Россия, kholmogorova@yandex.ru

В статье представлены результаты адаптации опросника дисфункциональ-  
ных убеждений при пограничном расстройстве личности PBQ-BPD, разра-

### Для цитаты:

Кони́на М.А., Холмогорова А.Б. Опросник дисфункциональных убеждений при пограничном расстройстве личности (PBQ-BPD): адаптация для русскоязычной выборки // Консультативная психология и психотерапия. 2016. Т. 24. № 3. С. 126—143. doi: 10.17759/cpp.20162403008

\* Кони́на Муза Александровна, клинический психолог, ГБУЗ «Научно-практический центр психического здоровья детей и подростков имени Г.Е. Сухаревой Департамента здравоохранения города Москвы», Москва, muza-@list.ru

\*\* Холмогорова Алла Борисовна, доктор психологических наук, профессор, заведующая лабораторией клинической психологии и психотерапии, Московский НИИ психиатрии — филиал ФГБУ «ФМИЦПН имени В.П. Сербского» Минздрава России; декан факультета консультативной и клинической психологии, ФГБОУ ВО МГППУ, Москва, Россия, kholmogorova@yandex.ru

ботанного Э. Батлером с соавторами, в русскоязычной выборке 608 человек. Подтверждена исходная трехфакторная структура PBQ-BPD в выборке из 543 пользователей интернета. Показано, что 14 пунктов образуют три субшкалы: недоверия (отражает убеждения, связанные с ожиданием эксплуатации и предательства), зависимости (проявляется в убеждениях, связанных с ощущением беспомощности без постоянной поддержки) и защиты (выявляет установки о необходимости предупредительных шагов по предотвращению возможной эксплуатации или отвержения). Конвергентная валидность PBQ-BPD была проверена в группе из 85 человек очно (35 пациентов с диагностированными расстройствами шизоаффективного спектра и 50 мужчин с неограниченным сексуальным поведением/промискуитетом) с помощью опросника, измеряющего выраженность психопатологической симптоматики, SCL-90-R: установлены множественные значимые связи между факторами PBQ-BPD и психопатологическими проявлениями по шкале SCL-90-R. Внутренняя согласованность и расщепленная надежность шкалы были проверены в выборке 608 человек, и составили 0,893 и 0,784 соответственно. Ретестовая надежность опросника была установлена в группе из 30 человек и составляет 0,754.

**Ключевые слова:** валидизация, опросник дисфункциональных убеждений PBQ-BPD, пограничное расстройство личности, факторная структура, факторная валидность, интеркорреляционная валидность, ретестовая надежность.

### **Скрининговые опросники в психотерапевтической практике и психологических исследованиях**

В психотерапевтической практике важную роль играют компактные скрининговые опросники (например, шкалы депрессии и тревоги А. Бека — по 21 пункту в каждой). Такие методики позволяют оперативно диагностировать расстройство, оценить степень тяжести состояния пациента, принять решение о стратегиях работы с ним, в частности, о возможной необходимости бригадной помощи; могут быть полезны для установления контакта с пациентом, помогают уже на первой встрече задать «сложные» вопросы (например, об отвращении к себе или потере сексуального интереса — в соответствии с пунктами шкалы депрессии А. Бека) в той форме, которая сама по себе объяснит пациенту необходимость обсуждения ряда тем, ключевых для его состояния. В зависимости от целей некоторые ответы могут быть развернуты в терапевтический диалог.

Компактные опросники востребованы и широко применяются в психологических исследованиях. Так, из 16 исследований, опубликованных в журнале «Консультативная и клиническая психология» в

2013—2014 гг., опросники депрессии и/или тревоги А. Бека были включены в 7 (44 %) исследований<sup>1</sup>.

Существует острая потребность в новых валидных компактных инструментах для диагностики личностной патологии, выявление которой представляет большую сложность. Опросник дисфункциональных убеждений при пограничном расстройстве личности PBQ-BPD (Personality Belief Questionnaire — Borderline Personality Disorder) переведен на русский язык и апробирован в диссертационной работе Максимова А.М. [4], выполненной под руководством Холмогоровой А.Б., а затем был включен авторами данной статьи в методический комплекс исследования промискуинного поведения, в ходе которого была подтверждена его факторная структура [1].

Актуальность валидизации опросника PBQ-BPD обусловлена, с одной стороны, потребностью именно в компактных опросниках, а с другой — нехваткой валидных русскоязычных опросников для диагностики расстройств личности, в частности, пограничного (ПРЛ). Распространенность пограничного расстройства личности в популяции высокая — около 23% [2], из этих людей до 75% склонны к аутодеструктивному, в том числе суицидальному поведению [3]. Установление диагноза ПРЛ по клиническим критериям в отечественной медицине на сегодняшний день затруднено в связи с недостатком диагностических инструментов [2].

Основной недостаток существующих опросников, по мнению создателя первого отечественного опросника для диагностики ПРЛ — «Опросник для диагностики пограничного личностного расстройства формы “А”» Т.Ю. Ласовской, заключается в «большом количестве вопросов», при этом разработанный в ее исследовании опросник включает 80 вопросов, т. е. также не является достаточно компактным [2].

Хотя, как известно, ни один опросник сам по себе не позволяет установить диагноз, он может стать важной основой для выдвижения и проверки гипотез на этот счет. Предлагаемый опросник, включающий набор типичных для ПРЛ дисфункциональных убеждений, позволяет не только оценить выраженность тех или иных убеждений, но и наметить цели терапии, связанные с перестройкой дисфункциональных убеждений пациента.

### **Общая характеристика опросника PBQ-BPD**

Опросник PBQ-BPD — это один из нескольких опросников, созданных на основе шкалы дисфункциональных убеждений при расстройствах личности PBQ (Beck, 1990), путем выделения из шкал опросника

---

<sup>1</sup> Консультативная психология и психотерапия. 2013—2014. № 1—4.

РВQ тех пунктов, которые характеризуют убеждения при пограничном расстройстве личности (BPD/ПРЛ) [8].

Полная версия опросника (Personality Belief Questionnaire) создана Аароном Беком на основании анализа случаев: большинство вошедших в структуру РВQ пунктов были получены путем выявления сходных убеждений, свойственных пациентам с одним типом расстройств личности. В эксперименте приняли участие 288 пациентов центра когнитивной терапии в Университете Пенсильвании: 84 — с диагнозом ПРЛ, 204 — с диагнозом других расстройств личности.

Пациенты были произвольно и равномерно распределены на две группы, с одинаковой пропорцией мужчин и женщин, и обследованы. На материале данных, полученных в этих двух группах, выявлялись вопросы, которые отличают специфику дисфункциональных убеждений при ПРЛ от факторов других расстройств личности. В результате соответствующих процедур из 126 пунктов РВQ были выделены 14 внутренне согласованных пунктов РВQ-BPD (альфа=0,89), с помощью которых можно выделить пациентов с ПРЛ: они набирали больше баллов по шкале РВQ-BPD, нежели по другим шкалам РВQ [8].

До 2008 г. опросник РВQ-BPD позволял произвести подсчет общего балла или баллов по отдельным пунктам опросника [7]. Факторную структуру опросника исследовали Bhar S.S., Gregory K.B., Beck A.T. [7] в 2008 г.: в результате исследования в опроснике были выделены три субшкалы: недоверия (отражающая убеждения о том, что другие люди не заслуживают доверия и склонны эксплуатировать других), зависимости (отражающая представления о самом себе, как о нуждающемся, беспомощном и полагающемся на постоянную поддержку других) и защиты (выявляющая убеждения о том, что необходимы предупредительные меры с целью защитить себя от неблагоприятных межличностных отношений или действий, таких как игнорирование, отвержение или эмоциональная агрессия).

В этой же работе была показана интеркорреляционная валидность опросника. Фактор зависимости показал значимую связь с фактором безнадежности, факторы зависимости и защиты — значимые корреляции с факторами депрессии (для установления интеркорреляционной валидности разработчиками были выбраны шкалы депрессии (EDI; Beck, Steer, Brown, 1996), суицидальных наклонностей (SSI; Beck, Kovacs, Weissman, 1979), безысходности (BHS)) [цит. по: [7].

### **Факторизация опросника РВQ-BPD в русскоязычной выборке**

Русскоязычная версия шкалы РВQ-BPD была апробирована Максимовым А.М., Холмогоровой А.Б. [4]; факторная валидность опросника подтверждена Кониной М.А., Холмогоровой А.Б., Сороковой М.Г. [1] в

выборке 493 пользователя интернета — данные собраны с помощью специального сайта, где испытуемым предлагалось ответить на вопросы ВРQ-ВРD, выбрав один из четырех вариантов ответа. Факторный анализ с использованием метода главных компонент и вращения факторов методом Варимакс подтвердил вышеописанную трехфакторную структуру опросника [7], включающую фактор недоверия (вопросы 10—14), фактор зависимости (вопросы 4—7), фактор защиты (вопросы 1—3, 8—9) [1].

В табл. 1 представлены нагрузки каждого пункта в субшкалах опросника в расширенной выборке пользователей интернета (N=543), в которую вошли 285 мужчин и 258 женщин. Распределение пунктов соответствует полученному в выборке из 493 человек и еще раз подтверждает исходную трехфакторную структуру опросника.

Однако распределение вопросов по факторам является несколько иным, чем в англоязычном варианте. Вопросы 1 и 2 получили наибольшую факторную нагрузку для субшкалы «защита», и были перенесены. По версии разработчиков, пункты 1, 2 (4, 9 соответственно в исходной версии ВРQ) входили в субшкалу «недоверие», однако были исключены из опросника при проверке интеркорреляционных связей, поскольку имели практически одинаковые нагрузки для двух факторов [8, р. 170—171] (вернемся к этим вопросам при обсуждении результатов).

Таблица 1

**Факторные нагрузки пунктов опросника Э. Батлера ВРQ-ВРD  
в выборке N=543**

№	Наименование пункта	Факторные нагрузки		
		1. Недоверие	2. Зависимость	3. Защита
1	Если люди узнают меня поближе, они поймут, какой я на самом деле, и отвергнут меня. <i>If people get close to me, they will discover the real me and reject me<sup>2</sup> (4)</i>	0,041	0,361	0,510
2	Неприятные чувства будут расти и выйдут из-под контроля. <i>Unpleasant feelings will escalate and get out of control (9)</i>	0,098	0,188	0,383

<sup>2</sup> Номера пунктов — из исходной версии опросника дисфункциональных убеждений для расстройств личности А. Бека ВРQ.

№	Наименование пункта	Факторные нагрузки		
		1. Недоверие	2. Зависимость	3. Защита
3	Любые признаки напряжения в отношениях говорят о том, что отношения портятся, и тогда следует прекратить их. <i>Any signs of tension in a relationship indicate that the relationship has gone bad: therefore I should cut it off (13)</i>	0,027	-0,008	<b>0,728</b>
4	Я несостоятелен и слаб. <i>I am needy and weak (15)</i>	0,028	<b>0,657</b>	0,310
5	Мне нужно, чтобы возле меня был кто-то, кто всегда помогал бы мне, а также на случай, если произойдет что-то плохое. <i>I need somebody around available at all times to help me carry out what I need to do or in case something bad happens (16)</i>	0,133	<b>0,759</b>	0,036
6	Я беспомощен, если остаюсь один. <i>I am helpless when left on my own (18)</i>	0,062	<b>0,812</b>	0,115
7	Я не могу справляться со всем, как другие. <i>I can't cope as other people can (27)</i>	0,111	<b>0,730</b>	0,226
8	Люди причинят мне зло, если я не опережу их и не причиню зло им. <i>People will get me if I don't get them first (60)</i>	0,287	0,164	<b>0,592</b>
9	На меня обратят внимание, только если я буду вести себя экстремальным образом. <i>People will pay attention only if I act in extreme ways (97)</i>	0,184	0,158	<b>0,606</b>
10	Я не могу доверять другим людям. <i>I cannot trust other people (113)</i>	<b>0,677</b>	0,071	0,345
11	Мне всегда нужно быть начеку. <i>I have to be on guard at all times (116)</i>	<b>0,711</b>	0,082	0,263
12	Люди обманут и используют меня, если только я дам им шанс. <i>People will take advantage of me if I give them a chance (119)</i>	<b>0,745</b>	0,150	0,216

№	Наименование пункта	Факторные нагрузки		
		1. Недоверие	2. Зависимость	3. Защита
13	Люди часто говорят одно, а подразумевают что-то другое. <i>People often say one thing and mean something else (125)</i>	0,721	0,064	-0,016
14	Близкий мне человек может оказаться неверным и предать меня. <i>A person whom I am close to could be disloyal or unfaithful (126)</i>	0,849	0,041	-0,002

**Проверка интеркорреляционной валидности опросника:  
взаимосвязи между факторами опросника ВРQ-ВРD  
и показателями разных видов психопатологической симптоматики  
по шкале SCL-90-R**

Для проверки интеркорреляционной валидности опросника была выбрана шкала SCL-90-R, адаптированная для русскоязычной выборки [5]. Опросник выраженности психопатологической симптоматики SCL-90-R (Derogatis, 1976) состоит из 90 пунктов и предназначен для оценки психологического симптоматического статуса у широкого круга лиц — от группы нормы до пациентов с различными заболеваниями и расстройствами (больных общего профиля, индивидов с психиатрическими расстройствами и др.). Опросник включает следующие шкалы: SOM (соматизация), OC (обсессивно-компульсивных нарушений), INT (межличностной чувствительности), DEP (депрессии), ANX (тревоги), NOS (враждебности, агрессивности), PHOB (фобической тревоги), PAR (параноидного мышления), PSY (психотизма). Кроме того, подсчитываются три обобщенных индекса дистресса: GSI (текущее состояние и глубина расстройства), PST (общее число утвердительных ответов), PSDI (индекс интенсивности психопатологических проявлений). Семь пунктов не попадают ни под одно определение симптоматических расстройств, не объединены между собой и не попали ни в одну шкалу, но подсчитываются в общей обработке теста [5; 6].

Корреляции между факторами опросников ВРQ-ВРD и SCL-90-R были получены в смешанной выборке пациентов с расстройствами шизоаффективного спектра (35 человек) и мужчин с особенностями сексу-

ального поведения (промискуитет) (50 человек), всего 85 человек, среди них 26 женщин и 74 мужчин. Испытуемые были обследованы очно.

В табл. 2 представлены все значимые связи, полученные между шкалами двух опросников в данной выборке. Как видно из таблицы, наибольшее число значимых связей получено между фактором «зависимость» опросника PBQ-BPD и факторами опросника SCL-90-R, а также между общим показателем PBQ-BPD и факторами опросника SCL-90-R. Принципиально важной является значимая связь между индексами, характеризующими общую тяжесть психопатологии по шкале SCL-90-R, и суммарным баллом, а также всеми тремя факторами опросника PBQ-BPD.

Таблица 2

**Значение коэффициентов корреляции между факторами опросника PBQ-BPD и факторами опросника SCL-90-R в выборке (N=85) пациентов с расстройствами шизоаффективного спектра и мужчин с промискуинным сексуальным поведением**

Коэффициент корреляции Спирмена				
SCL-90-R	PBQ-BPD			
	Недоверие	Зависимость	Защита	ПРЛ
SOM Соматизация		0,357**		
OC Обсессивно-компульсивные нарушения		0,544**	0,234*	0,373**
INT Интерперсональная чувствительность	0,389**	<b>0,513**</b>	0,441**	<b>0,571**</b>
DEP Депрессия		0,618**		0,333**
ANX Тревога		0,495**		0,293**
HOS Враждебность/агрессивность	0,394**	0,309**	0,291**	0,435**
PNOB Фобическая тревога		0,409**		
PAR Параноидное мышление	<b>0,604**</b>	0,281**	<b>0,561**</b>	<b>0,643**</b>



Коэффициент корреляции Спирмена				
SCL-90-R	PBQ-BPD			
	Недоверие	Зависимость	Защита	ПРЛ
PSY Психотизм	0,308**	<b>0,509**</b>	0,295**	0,468**
Дополнительная шкала	0,259**	0,331**		0,332**
GSI Текущее состояние и глубина расстройства	0,233**	<b>0,574**</b>	0,278**	<b>0,447**</b>
PSDI Индекс интенсивности психопатологических про- явлений		0,322**		0,243**

*Примечание:* 1) «\*» корреляция значима на уровне 0.05 (2-сторонняя); 2) «\*\*» — корреляция значима на уровне 0.01 (2-сторонняя).

Наиболее сильные значимые связи (выделены в таблице) получены между факторами зависимости (PBQ-BPD) и показателями по субшкалам депрессии (DEP/SCL) и психотизма (PSY/SCL); между факторами недоверия, общей выраженностью пограничной симптоматики (PBQ-BPD) и показателями по субшкале параноидного мышления (PAR/SCL).

### Определение надежности и внутренней согласованности опросника ВРQ-ВРD

Ретестовая надежность опросника проверялась в популяционной группе из 30 человек в возрасте от 21 до 58 лет, из них 13 мужчин (43%) и 17 женщин (57%). Средний возраст составил 34 года. Большая часть выборки (93%) состояла из мужчин и женщин, имеющих высшее образование, оставшаяся часть группы имела неоконченное высшее образование. Время между замерами, проведенными на группе, — в среднем 2—4 месяца. Результаты заполнения опросника дисфункциональных убеждений при пограничном расстройстве личности (PBQ-BPD) были обработаны с помощью критерия Т-Уилкоксона для двух зависимых выборок и представлены в табл. 3.

Приведенные в таблице данные позволяют говорить о том, что между данными первого и второго срезов нет статистически значимых различий ни по одному из факторов данного опросника.

Таблица 3

**Выявление различий по критерию знаковых рангов Т-Уилкоксона для факторов опросника РВQ-ВРD в двух срезах популяционной выборки N=30**

Пункты, факторы	1-й срез. М (SD), N=30	2-й срез. М (SD), N=30	Уровень значимости (критерий Т-Уилкоксона)
ВРQ_1	0,6 (1,0)	0,5 (0,9)	0,732
ВРQ_2	1,5 (1,3)	1 (1,1)	0,137
ВРQ_3	0,5 (0,8)	0,8 (1)	0,116
ВРQ_4	0,6 (1,1)	0,4 (0,9)	0,329
ВРQ_5	1 (1)	1,1 (1)	0,536
ВРQ_6	0,1 (0,3)	0,2 (0,5)	0,102
ВРQ_7	1 (1,2)	0,7 (1)	0,101
ВРQ_8	0,4 (0,8)	0,4 (0,9)	0,792
ВРQ_9	0,7 (0,8)	0,8 (1)	0,414
ВРQ_10	1,2 (1,1)	1,2 (1,2)	1,000
ВРQ_11	1,5 (1,4)	1,7 (1,5)	0,134
ВРQ_12	1 (1)	1,1 (1,2)	0,861
ВРQ_13	2,5 (1)	2,4 (1)	0,600
ВРQ_14	2,1 (1,2)	1,7 (1)	0,058
Недоверие	8,4 (3,9)	8,2 (4,4)	0,810
Зависимость	2,7 (2,8)	2,5 (2,5)	0,907
Защита	3,6 (3,4)	3,7 (3,3)	0,860
ПРЛ	14,7 (9)	14,3 (9,2)	0,959

*Примечание:* М — среднее значение, SD — стандартное отклонение.

Как видно из табл. 4, проведенный корреляционный анализ показывает, что между факторами (недоверие, зависимость, защита и суммарный индекс ПРЛ) существуют достоверные корреляционные связи. Таким образом, подтверждается тест-ретестовая надежность опросника. Также существуют значимые корреляционные связи между всеми пунктами опросника, кроме пункта ВРQ\_9: «На меня обратят внимание, только если я буду вести себя экстремальным образом».

Таблица 4

**Значение коэффициентов корреляции Спирмена между факторами опросника РВQ-ВРD в двух срезах популяционной выборки (N=30)**

Пункты, факторы	1-й срез. М (SD), N=30	2-й срез. М (SD), N=30	Коэффициент корреляции Спирмена
ВРQ_1	0,6 (1,0)	0,5 (0,9)	<b>0,509**</b>
ВРQ_2	1,5 (1,3)	1 (1,1)	<b>0,398**</b>
ВРQ_3	0,5 (0,8)	0,8 (1)	<b>0,377**</b>
ВРQ_4	0,6 (1,1)	0,4 (0,9)	<b>0,402**</b>
ВРQ_5	1 (1)	1,1 (1)	<b>0,549**</b>
ВРQ_6	0,1 (0,3)	0,2 (0,5)	<b>0,424**</b>
ВРQ_7	1 (1,2)	0,7 (1)	<b>0,638**</b>
ВРQ_8	0,4 (0,8)	0,4 (0,9)	<b>0,611**</b>
ВРQ_9	0,7 (0,8)	0,8 (1)	0,252
ВРQ_10	1,2 (1,1)	1,2 (1,2)	<b>0,846**</b>
ВРQ_11	1,5 (1,4)	1,7 (1,5)	<b>0,879**</b>
ВРQ_12	1 (1)	1,1 (1,2)	<b>0,523**</b>
ВРQ_13	2,5 (1)	2,4 (1)	<b>0,562**</b>
ВРQ_14	2,1 (1,2)	1,7 (1)	<b>0,543**</b>
Недоверия	8,4 (3,9)	8,2 (4,4)	<b>0,791**</b>
Зависимость	2,7 (2,8)	2,5 (2,5)	<b>0,646**</b>
Защита	3,6 (3,4)	3,7 (3,3)	<b>0,426**</b>
ПРЛ	14,7 (9)	14,3 (9,2)	<b>0,754**</b>

*Примечание:* 1) М — среднее значение, SD — стандартное отклонение; 2) «\*\*» — корреляция значима на уровне 0.01 (2-сторонняя).

Определение расщепленной надежности теста проводилось в смешанной выборке 600 человек вычислением корреляции по Спирмену между результатами, полученными от каждой из половин теста. Корреляция составила 0,784, что подтверждает расщепленную надежность (табл. 5).

Внутренняя согласованность пунктов итоговой шкалы РВQ-ВРD была проверена в смешанной выборке 600 человек. Альфа Кронбаха по опроснику составляет 0,893, что показывает высокую согласованность. При удалении любого из пунктов (за исключением пункта ВРQ\_13, при удале-

Таблица 5

**Значение коэффициентов корреляции Спирмена между двумя частями  
опросника RBQ-BPD в выборке N=600**

Коэффициент корреляции Спирмена	
	BPQ_2+ BPQ_4+ BPQ_6+ BPQ_8+ BPQ_10+ BPQ_12+ BPQ_14
BPQ_1+ BPQ_3+ BPQ_5+ BPQ_7+ BPQ_9+ BPQ_11+ BPQ_13	<b>0,784**</b>

*Примечание:* «\*\*» — корреляция значима на уровне 0.01 (2-сторонняя).

нии которого альфа Кронбаха остается прежней) альфа Кронбаха уменьшается, и, таким образом, все пункты хорошо работают на эту шкалу.

### Обсуждение результатов

В данном исследовании рассмотрена факторная структура шкалы RBQ-BPD, а также связи между параметрами убеждений при ПРЛ и показателями психопатологии. Факторный анализ показал, что основными для шкалы из 14 пунктов являются три фактора, отражающие ожидание эксплуатации, непорядочности, предательства со стороны других людей (фактор недоверия), представление, что человек беспомощен без постоянной поддержки со стороны других людей (фактор зависимости) и взгляд, согласно которому необходимы предупредительные действия по предотвращению возможной эксплуатации или отвержения (фактор защиты). Трехфакторная структура RBQ-BPD согласуется с предложенной разработчиками.

В выборке из 543 человек было установлено: пункты 1 и 2 (в исходной версии BPQ — 4 и 9 соответственно) входят в субшкалы опросника с наименьшей факторной нагрузкой и оказывают влияние сразу на два фактора — зависимости и защиты. Первый из этих пунктов («Если люди узнают меня поближе, они поймут, какой я на самом деле, и отвергнут меня»), отражает мнение о себе как о недостойном любви; второй («Неприятные чувства будут расти и выйдут из-под контроля») — чувство беспомощности, неспособности контролировать свои эмоции. Эти убеждения, согласно когнитивным моделям [7], характерны для пациентов с ПРЛ и отражают убеждения, которые являются важными при анализе ПРЛ. Эти же пункты были отмечены разработчиками как занимающие особенное место в шкале RBQ-BPD — они влияли на два фактора — зависимости и недоверия. Вероятно, вопросы 1 и 2 RBQ-BPD значимы для всей шкалы и

могут давать нагрузку для разных факторов в разных условиях. Возможно, существует специфика вклада этих пунктов в субшкалы для русскоязычной выборки. В обследованной русскоязычной группе эти пункты имели наибольшую нагрузку для фактора защиты (дельта с фактором зависимости больше 0,2), поэтому были включены в эту субшкалу, а также учитывались в этом факторе при проверке связей между факторами опросников PVQ-BPD и SCL-90-R (разработчики исключили эти вопросы при проверке интеркорреляционных связей, как несущие почти равную нагрузку для двух субшкал (дельта меньше 0,1 [7]).

Были изучены взаимосвязи между тремя факторами PVQ-BPD и различными показателями психопатологии. Было установлено, что каждый фактор связан с другим набором психопатологических проявлений. Фактор зависимости имеет наибольшее количество значимых связей с психопатологическими симптомами, наиболее сильные из них — депрессивная, обсессивно-компульсивная и психотическая симптоматика, а также фактор межличностной чувствительности, отражающий, в частности, трудности в установлении близких межличностных отношений. Факторы недоверия и защиты имеют наиболее сильные связи с параноидным мышлением, что логически согласуется с возможным механизмом межличностного взаимодействия, характерным при ПРЛ: ожиданием непорядочности со стороны близких людей (недоверие) и импульсивным прерыванием отношений «на опережение» (защита).

Получен ряд сильных значимых связей между интегративным индексом шкалы PVQ-BPD с различными показателями психопатологии: наиболее сильные из них — с симптомами межличностной чувствительности и параноидного мышления, что также логически согласуется с описанным выше механизмом. Принципиально значимой является связь между интегративными показателями двух шкал — PVQ-BPD и SCL-90-R, она говорит о том, что рост проявлений пограничного расстройства личности связан с ростом психопатологической симптоматики.

Применение критерия Уилкоксона, показавшее отсутствие различий между замерами по всем пунктам опросника в двух срезах, позволяет утверждать, что результаты измеряемых шкалой PVQ-BPD параметров (черт) остаются устойчивыми (неизменными) во времени. Применение критерия Спирмена показало, что между всеми пунктами опросника существуют надежные корреляционные связи. Исключение составил пункт ВРQ\_9: «На меня обратят внимание, только если я буду вести себя экстремальным образом». Такой результат может быть связан с содержанием пункта, смысл которого может быть истолкован шире, нежели, например, смысл пунктов, показавших наибольшие значения корреляции, такие как ВРQ\_10 «Я не могу доверять другим людям» и ВРQ\_11 «Мне всегда нужно быть начеку» (табл. 4 и 6).

Значимым результатом данного исследования была валидизация шкалы PVQ-BPD в большой популяционной выборке. Разработчики неоднократно отмечали, что основным ограничением PVQ-BPD является специфическая узкая выборка, в которой PVQ-BPD была разработана и проверена (пациенты Центра когнитивной терапии). Перспективной с точки зрения использования и дальнейшего применения, разработчики видели возможную проверку опросника в других демографических условиях с различными группами населения [7, р. 1240]. В данном исследовании факторная структура шкалы была проверена в популяционной выборке из 543 человек, данные собраны с помощью интернет-опроса, что подтверждает факторную валидность опросника в русскоязычной выборке для иных, нежели клиническая, групп, а также для альтернативных очной процедур сбора данных — например, интернет-опроса.

## **Выводы**

Опросник PVQ-BPD является валидным и надежным диагностическим инструментом для российской выборки и не имеет ограничений для популяционных групп и для процедуры интернет-опроса. Опросник состоит из 14 пунктов, входящих в состав трех субшкал (факторов) — недоверие, зависимость, защита, — каждая из которых измеряет определенные, устойчивые личностные черты. Выраженность этих черт связана с ростом интенсивности психопатологических проявлений. Опросник PVQ-BPD может быть использован как в исследовательских целях, так и в психотерапевтической практике для экспресс-диагностики пограничных черт и последующей работы с убеждениями, лежащими в их основе.

## Приложение

### Бланк опросника RBQ-BPD, адаптированного для русскоязычной выборки

*Пожалуйста, прочтите нижеследующие утверждения и оцените, в какой степени вы убеждены в каждом из них. При оценке каждого утверждения исходите из того, как Вы себя чувствуете большую часть времени.*

Варианты ответа

Совсем не согласен — 0

Скорее не согласен — 1

И согласен, и не согласен — 2

Скорее согласен, чем нет — 3

Полностью согласен — 4

№	Наименование пункта	Ответ
1	Если люди узнают меня поближе, они поймут, какой я на самом деле, и отвергнут меня	
2	Неприятные чувства будут расти и выйдут из-под контроля	
3	Любые признаки напряжения в отношениях говорят о том, что отношения портятся, и тогда следует прекратить их	
4	Я несостоятелен и слаб	
5	Мне нужно, чтобы возле меня был кто-то, кто всегда помогал бы мне выполнять то, что мне нужно сделать, а также на случай, если произойдет что-то плохое	
6	Я беспомощен, если остаюсь один	
7	Я не могу справляться со всем, как другие	
8	Люди причинят мне зло, если я не опережу их и не причиню зло им	
9	На меня обратят внимание, только если я буду вести себя экстремальным образом	
10	Я не могу доверять другим людям	
11	Мне всегда нужно быть начеку	
12	Люди обманут и используют меня, если только я дам им шанс	
13	Люди часто говорят одно, а подразумевают что-то другое	
14	Близкий мне человек может оказаться неверным и предать меня	

## ЛИТЕРАТУРА

1. Конина М.А., Холмогорова А.Б., Сорокова М.Г. Феномен неограниченного сексуального поведения в современном обществе: патологические тенденции культуры или патология личности // Консультативная психология и психотерапия. 2014. № 2. С. 88—118.
2. Ласовская Т.Ю. Опросник для диагностики пограничного личностного расстройства формы «А» // Консультативная психология и психотерапия. 2014. № 2. С. 48—77.
3. Ласовская Т.Ю. Самоповреждающее поведение при пограничном личностном расстройстве // Консультативная психология и психотерапия. 2014. № 2. С. 38—78.
4. Максимов А.М. Психологические факторы нарушений полоролевой идентичности у подростков и юношей с асоциальным поведением: дисс. ... канд. психол. наук. М., 2011. 161 с.
5. Тарабрина Н.В. Опросник выраженности психопатологической симптоматики (СИМПТОМ ЧЕК-ЛИСТ-90-РЕВИЗЕД — SCL-90-R). Адаптация методики [Электронный ресурс]. М.: Институт психологии РАН, лаборатория психологии посттравматического стресса и психотерапии, 2001. URL: <https://sites.google.com/site/test300m/scl> (дата обращения: 20.08.2015).
6. Юдеева Т.Ю., Петрова Г.А., Довженко Т.В. и др. Применение шкалы Derogatis (SCL-90) в диагностике соматоформных расстройств // Социальная и клиническая психиатрия. 2000. Т. 10. № 4. С. 10—15.
7. Bhar S.S., Gregory K.B., Beck A.T. Dysfunctional beliefs and psychopathology in borderline personality disorder // Journal of Personality Disorders. 2008. Vol. 22(2). P. 165—177. doi: 10.1521/pedi.2008.22.2.165
8. Butler A.C., Brown G.K., Beck A.T., Grisham J.R. Assessment of dysfunctional beliefs in borderline personality disorder // Behaviour Research Therapy. 2002. Vol. 40. P. 1231—1240. doi: 10.1016/S0005-7967(02)00031-1

## THE PERSONALITY BELIEFS QUESTIONNAIRE IN BORDERLINE PERSONALITY DISORDER (PBQ-BPD): ADAPTATION FOR RUSSIAN-SPEAKING SELECTION

М.А. KONINA\*,

Sukhareva Center for Scientific and Applied Research of the Mental Health of Children and Adolescents, Moscow Health Department, Moscow, Russia, muza-@list.ru

### For citation:

Konina M.A., Kholmogorova A.B. The Personality Beliefs Questionnaire in Borderline Personality Disorder (PBQ-BPD): Adaptation for Russian-Speaking Selection. *Konsul'tativnaya psikhologiya i psikhoterapiya* [Counseling Psychology and Psychotherapy], 2016. Vol. 24, no. 3, pp. 126—143. doi: 10.17759/cpp.20162403008. (In Russ., abstr. in Engl.)

\* Konina Muza Aleksandrovna, Clinical psychologist, Sukhareva Center for Scientific and Applied Research of the Mental Health of Children and Adolescents, Moscow Health Department, Moscow, Russia, e-mail: muza-@list.ru



A.B. KHOLMOGOROVA\*\*,

Moscow Research Institute of Psychiatry — Branch of The Serbsky  
Federal Medical Research Center for Psychiatry and Narcology,  
Moscow State University of Psychology & Education, Moscow, Russia,  
kholmogorova@yandex.ru

This study presents the results of the Personality Beliefs Questionnaire (PBQ-BPD; Butler, Brown, Beck, & Grisham, 2002) adaptation in the Russian-speaking sample of 608 people. The initial three-factorial structure of PBQ-BPD in the sample of 543 Internet users is confirmed. It is shown that 14 items form three factors: relating respectively to distrust (reflects the belief connected with expectation of exploitation and treachery), dependency (it is shown in the belief connected with feeling of helplessness without continued support) and protection (belief that one should act preemptively to avoid threat). The PBQ-SF scales showed good reliability and correlated significantly with psychopathological manifestations on SCL-90-R scale. Internal coherence and split reliability of the scale were checked in the sample of 608 people, and made up 0,893 and 0,784 respectively. Test-retest reliability of the questionnaire was established in group of 30 people and made up 0,754.

**Keywords:** validization, questionnaire of dysfunctional beliefs (PBQ-BPD), borderline personality disorder, factorial structure, factorial validity, intercorrelation validity, test-retest reliability.

## REFERENCES

1. Konina M.A., Kholmogorova A.B., Sorokova M.G. Fenomen neogranichennogo seksual'nogo povedeniya v sovremennom obshchestve: patologicheskie tendentsii kul'tury ili patologiya lichnosti [The phenomenon of unrestricted sexual behavior in modern society: pathological culture tendency or personality pathology?]. *Konsul'tativnaya psikhologiya i psikhoterapiya* [Counseling psychology and psychotherapy], 2014, no. 2, pp. 88—118. (In Russ., abstr. in Engl.)
2. Lasovskaya T.Yu. Oprosnik dlya diagnostiki pogranichnogo lichnostnogo rasstroistva formy «A» [The questionnaire for assessment of borderline personality disorder form “A”] // *Konsul'tativnaya psikhologiya i psikhoterapiya* [Counseling Psychology and Psychotherapy], 2014, no. 2, pp. 48—77. (In Russ., abstr. in Engl.)
3. Lasovskaya T.Yu. Samopovrezhdayushchee povedenie pri pogranichnom lichnostnom rasstroistve [Self-injurious behavior in borderline personality disorder]. *Konsul'tativnaya psikhologiya i psikhoterapiya*. [Counseling Psychology and Psychotherapy], 2014, no. 2, pp. 38—47. (In Russ., abstr. in Engl.)

\*\* *Kholmogorova Alla Borisovna*, PhD (Psychology), Professor, Head of the Laboratory of Clinical Psychology and Psychotherapy, Moscow Research Institute of Psychiatry — Branch of The Serbsky Federal Medical Research Center for Psychiatry and Narcology; Head of the Chair of Clinical Psychology and Psychotherapy, acting dean of the Department of Counseling and Clinical Psychology, Moscow State University of Psychology & Education, Moscow, Russia, e-mail: kholmogorova@yandex.ru

4. Maksimov A.M. Psikhologicheskie faktory narusheniya polorolevoi identichnosti u podrostkov i yunoshei s asotsial'nym povedeniem: diss. ... kand. psikhol. nauk [Psychological factors of gender identity disorders in adolescents and young adults with antisocial behavior. Ph.D. (Psychology) Thesis]. Moscow, 2011. 161 p.
5. Tarabrina N.V. Opromnik vyrazhennosti psikhopatologicheskoi simptomatiki (SYMPTOM CHESK LIST-90-REVISED — SCL-90-R). Adaptatsiya metodiki. [Elektronnyi resurs] [SYMPTOM CHECK LIST-90-REVISED — SCL-90-R: adaptation of the questionnaire]. Moscow: Institut psikhologii RAN, laboratoriya psikhologii posttravmaticheskogo stressa i psikhoterapii, 2001. Available at: <https://sites.google.com/site/test300m/scl> (Accessed 20.08.2015).
6. Yudeeva T.Yu., Petrova G.A., Dovzhenko T.V. i dr. Primenenie shkaly Derogatis (SCL-90) v diagnostike somatoformnykh rasstroistv [Application of Derogatis scale (SCL-90) in the diagnostics of somatoform disorders]. *Sotsial'naya i klinicheskaya psixhiatriya* [Social and clinical psychiatry], 2000. Vol. 10, no 4, pp. 10—15.
7. Bhar S.S., Gregory K.B., Beck A.T. Dysfunctional beliefs and psychopathology in borderline personality disorder. *Journal of Personality Disorders*. 2008. Vol. 22, no. 2, pp. 165—177. doi: 10.1521/pedi.2008.22.2.165
8. Butler A.C., Brown G.K., Beck A.T., Grisham J.R. Assessment of dysfunctional beliefs in borderline personality disorder. *Behaviour Research Therapy*. 2002. Vol. 40, pp. 1231—1240. doi: 10.1016/S0005-7967(02)00031-1